

**IN FORMA PAUPERIS
PETITION
&
ORDER
*SOLICITUD PARA PROCEDER COMO UNA
PERSONA INDIGENTE
&
ORDEN***

**MUST BE ACCOMPANIED BY VERIFICATION
OF INCOME OR PUBLIC ASSISTANCE.**

(Bring a photocopy of your proof of income)

***DEBE IR ACOMPAÑADA DE VERIFICACION DE
INGRESO O ASISTENCIA PUBLICA.***

(Traiga una fotocopia de su comprobante de Ingresos)

- 1.) A Petition for In Forma Pauperis status **MUST** be accompanied by either:
Una solicitud para proceder como una persona indigente DEBERA ir acompañada de:
 - a.) Certification from Neighborhood Legal Services (as per local rule), or
Una certificación de Neighborhood Legal Services (según la ley local), o
 - b.) Verification of the income/financial status of the parties (i.e. W-2, pay stub, proof
Verificación de la situación de ingresos/estado financiero de las partes (es decir, formulario W-2, comprobante de pago)
 - c.) of public assistance, EBT/ACCESS card with proof of current status, etc.)
Comprobante de asistencia pública, tarjeta de ACSESO EBT (Transferencia de beneficios por vía electrónica, por sus siglas en inglés) con prueba de su estado financiero actual, etc.

- 2.) The Petition will be reviewed by the Law Clerk who will determine if the appropriate information has been supplied.
La solicitud será revisada por el secretario del tribunal quien determinará si ha suministrado la información adecuada.

- 3.) The judge will review the Petition and either:
El juez examinara la solicitud y:

- a.) Make a determination, or
Tomará una decisión, o
- b.) Require more documentation, or
Le pedirá más documentación, o
- c.) Conduct an on the record interview of the party prior to making a decision.
Llevará a cabo una entrevista oficial del individuo antes de tomar una decisión

**2022 FEDERAL POVERTY GUIDELINE
PAUTAS FEDERALES DE POBREZA 2022**

Persons in family/household <i>Personas en la familia/hogar</i>	Annual <i>Anual</i>	Monthly <i>Mensual</i>
1	\$12,490	\$1,041.00
2	\$16,910	\$1,409.00
3	\$21,330	\$1,778.00
4	\$25,750	\$2,146.00
5	\$30,170	\$2,514.00
6	\$34,590	\$2,883.00
7	\$39,010	\$3,251.00
8	\$43,430	\$3,619.00

SOURCE: *Federal Register, published January 21, 2022*

Fuente: *Registro Federal, publicado el 21 de Enero del 2022*

For families/households with more than 8 persons, add \$4,720 for each additional person.
Para familias/hogares con mas de 8 personas, agregue \$4,420 por cada persona adicional

**IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF BEAVER COUNTY
PENNSYLVANIA
EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE BEAVER
PENNSYLVANIA**

	:	
	:	
Plaintiff,	:	
<i>Demandante,</i>	:	
	:	
vs.	:	No. _____
	:	
	:	
	:	
	:	
	:	
	:	
	:	
Defendant.	:	
<i>Acusado</i>	:	

ORDER TO WAIVE FILING COSTS
ORDEN DE EXENCIÓN DE LOS COSTOS DE LA SOLICITUD

AND NOW, this _____ day of _____, 20____, upon consideration of the attached Petition to Proceed in Forma Pauperis, it is hereby ordered that the filing costs be waived.

Y AHORA, hoy día _____ de _____, del 20 _____, después de considerar la solicitud adjunta para proceder como una persona indigente, se ordena la exención de los costos de presentación de dicha solicitud.

BY THE COURT
POR EL TRIBUNAL

JUDGE
JUEZ

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF BEAVER COUNTY
P E N N S Y L V A N I A
EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE BEAVER
PENNSYLVANIA

CIVIL DIVISION
DIVISION CIVIL

_____	:	No. _____ of 20 _____
Plaintiff,	:	No. _____ del 20 _____
<i>Demandante</i>	:	Civil Action – Law
	:	<i>Acción Civil – Ley</i>
	:	Type of Pleading:
	:	<i>Tipo de argumento:</i>
vs.	:	Petition to Proceed in Forma
	:	Pauperis
	:	<i>Solicitud para proceder como una</i>
	:	<i>persona indigente</i>
_____	:	Filed on behalf of:
Defendant.	:	<i>Presentada en nombre de:</i>
<i>Acusado</i>	:	_____
	:	(Your Name):
	:	Filing Party's Information:
	:	<i>Informacion de la parte solicitante</i>
	:	Name: _____
	:	<i>Nombre:</i>
	:	Address: _____
	:	<i>Dirección:</i>
	:	_____
	:	_____
	:	Telephone #: _____
	:	<i># de teléfono:</i>

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF BEAVER COUNTY
P E N N S Y L V A N I A
EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE BEAVER
PENNSYLVANIA

	:	
Plaintiff,	:	
<i>Demandante</i>	:	
vs.	:	No. _____
	:	:
	:	
Defendant.	:	
<i>Acusado</i>	:	

**PETITION TO PROCEED IN FORMA PAUPERIS
TO THE HONORABLE JUDGES OF THE SAID COURT:
SOLICITUD PARA PROCEDER COMO UNA PERSONA INDIGENTE
A LOS HONORABLES JUECES DE DICHO TRIBUNAL**

Petitioner respectfully represents that:
El solicitante declara respetuosamente que:

1. Petitioner _____ is the moving party in the above captioned action.
El peticionario _____ es la parte demandante en la solicitud mencionada.
2. Petitioner’s Social Security number is XXX-XX- _____ (only provide last 4 digits)
El número de Seguro social del solicitante es XXX-XX _____ (solo proporcione 4 dígitos)
3. Petitioner’s address is _____
La dirección del solicitante es _____ (give full address) (dar la dirección completa)
4. Petitioner’s income and expense information is fully and accurately set forth in the attached affidavit.
La información sobre los ingresos y gastos del solicitante se expone de forma completa y precisa en la declaración jurada adjunta.
5. I am over 18 years of age. Yes / No (circle one)
Tengo más de 18 años. Si / No (marque una opción)

WHEREFORE, Petitioner respectfully requests Your Honorable Court to enter an Order, granting leave to proceed in forma pauperis in the above captioned action.
POR LO TANTO, el Peticionario solicita respetuosamente al Honorable Tribunal que emita una Orden, concediendo permiso para proceder como una persona indigente en la acción arriba mencionada.

*Respectfully submitted,
Respetuosamente,*

Petitioner (*Solicitante*)

**AFFIDAVIT IN SUPPORT OF PETITION TO PROCEED
IN FORMA PAUPERIS**

**DECLARACION JURADA EN APOYO A LA DECLARACION PARA PROCEDER
COMO UNA PERSONA INDIGENTE**

1. I am the petitioner in the above matter and because of my financial condition am unable to pay the fees and costs.

Soy el solicitante en el asunto anterior y debido a mi condición económica no puedo pagar las y gastos.

2. I am unable to obtain funds from anyone, including my family and Associates, to pay the costs of litigation.

No puedo obtener fondos de nadie, incluidos mis familiares y asociados, para pagar los costes del litigio.

3. I represent that the information below relating to my ability to pay the fees and costs is true and correct:

Declaro que la información que figura a continuación sobre mi capacidad para pagar las tasas y los costes es verdadera y correcta:

Name _____
Nombre

Address _____
Dirección

(give full address) (dar la dirección completa)

Petitioner's Social Security number is XXX-XX- _____ *(only provide last 4 digits)*

El número de Seguro social del solicitante es XXX-XX _____ (solo proporcione 4 dígitos)

A. Employment

Empleo

If you are presently employed, state

Si está trabajando, indique:

Employer: _____
Empleador/Patrón:

Address: _____
Dirección:

Salary or wages per month _____
Sueldo o Ingreso mensual

If you are presently unemployed, state

Si no está trabajando, indique:

Date of last employment: _____
Fecha de su último empleo:

Salary or wages per month: _____
Sueldo o ingreso mensual

Type of work: _____
Tipo de trabajo:

B. Other income within the past twelve months
Otros ingresos en los últimos doce meses

Business or profession: _____
Negocio o Profesión:

Other self-employment: _____
Otro trabajo por cuenta propia:

Interest: _____
Interés:

Dividends: _____
Dividendos:

Pension and annuities: _____
Pensión y jubilaciones:

Social Security benefits: _____
Beneficios de seguro social

Support payments: _____
Pagos de manutención

Disability payments: _____
Pagos por incapacidad:

Unemployment compensation and supplemental benefits: _____
Compensación por desempleo y beneficios suplementarios

Workmen's compensation:
Compensación por accidente laboral:

Public assistance: _____
Asistencia pública:

C. Other contributions to household support
Otro aporte al hogar

Contributions from children: _____
Aporte de los hijos

Contribution from parents: _____
Aporte de los Padres

Other Contributions _____
Otros aportes/contribuciones

D. Property owned
Propiedad de la que es dueño

Cash: _____
Efectivo:

Checking account: _____
Cuenta de cheques:

Savings account: _____
Cuenta de ahorros:

Certificates of deposit: _____
Certificados de depósito:

Real estate (including home) _____
Bienes raíces (incluyendo la casa)

Motor vehicle: Make _____ Year _____ Cost _____
Automóvil: Marca Año Valor

Amount owed \$ _____
Cantidad que debe \$

Stocks; bonds: _____
Acciones; bonos

Other _____
Otras:

E. Debts and obligations
Deudas y Obligaciones

Mortgage: _____
Hipoteca

Rent: _____
Arriendo:

Loans: _____
Prestamos:

Other: _____
Otras:

F. Persons dependent upon you for Support:
Personas que dependen de usted por manutención:

I understand that I have a continuing obligation to inform the court of improvement in my financial circumstances which would permit me to pay the costs incurred herein.

Comprendo que tengo la obligación permanente de informar al tribunal de la mejora en mi situación económica que me permita pagar los gastos incurridos en este caso.

I verify that the statements made in this affidavit are true and correct.

Verifico que las afirmaciones hechas en esta declaración jurada son verdaderas y correctas.

I understand that false statements herein are made subject to the penalties of 18 Pa.C.S. § 4904, relating to unsworn falsification to authorities which provides that if I knowingly make false averments, I may be subject to criminal penalties.

Entiendo que las declaraciones falsas en este documento están sujetas a las penas de 18 Pa.C.S. § 4904, sobre la falsificación no jurada ante las autoridades, que establece que si hago declaraciones falsas a sabiendas, puedo estar sujeto a sanciones penales.

Petitioner's Signature
Firma del solicitante

Date: _____
Fecha:

